

commeo

selve

Send 1 / Send 10 / Send 10 WS



DE

Betriebsanleitung

Bitte sorgfältig aufbewahren!

EN

Operating instruction

Please keep in a safe place!

FR

Notice de réglage

Prière de conserver cette notice !

NL

Afstelhandleiding

Deze handleiding zorgvuldig bewaren!

PL

Instrukcja obsługi

Proszę zachować instrukcję!

+

ES

SE

DK

CZ

SI

commeo

selve

commeo Send 1

commeo Send 10

commeo Send 10 WS

DE Betriebsanleitung

Bitte sorgfältig aufbewahren!

EN Operating instruction

Please keep in a safe place!

FR Notice de réglage

Prière de conserver cette notice !

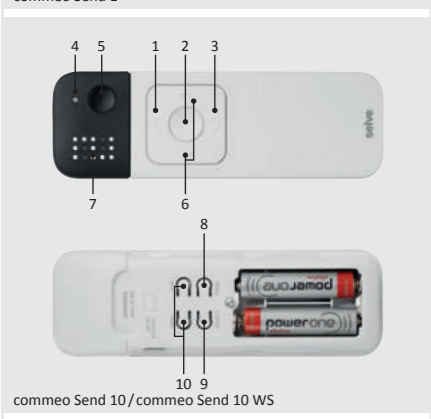
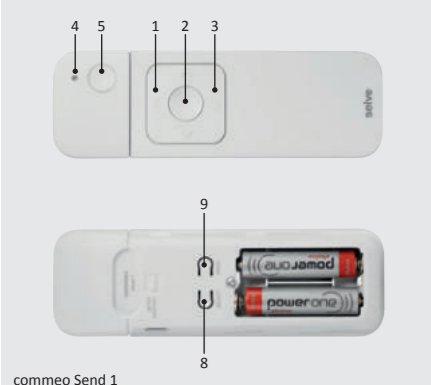
NL Afstelhandleiding

Deze handleiding zorgvuldig bewaren!

PL Instrukcja obsługi

Proszę zachować instrukcję!

commeo



DE Anzeigen- und Tastenerklärung

- 1 AUF-Taste, 2 STOPP-Taste, 3 AB-Taste, 4 Status-LED, 5 Hand-/Automatik-Taste, 6 Gruppenauswahltaaste (modellabhängig), 7 Gruppenanzeige (modellabhängig), 8 Programmier-Taste/PROG, 9 Select-Taste/SELECT, 10 WIND-/SUN-Taste (modellabhängig)

EN Explanation of displays and buttons

- 1 UP button, 2 STOP button, 3 DOWN button, 4 Status LED, 5 Manual/automatic button, 6 Group selectors (model dependent), 7 Group display (model dependent), 8 Programming button/PROG, 9 Select button/SELECT, 10 WIND/SUN button (model dependent)

FR Explication de l'affichage et des touches

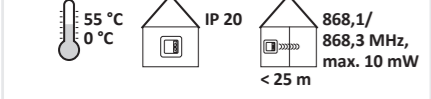
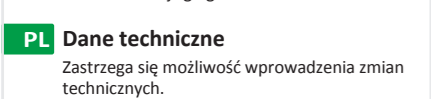
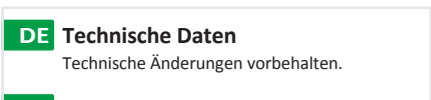
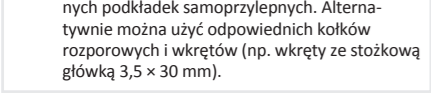
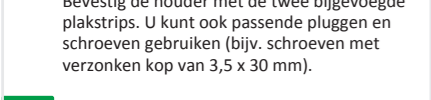
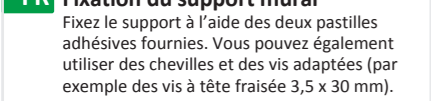
- 1 Touche HAUT, 2 Touche STOP, 3 Touche BAS, 4 LED d'état, 5 Touche Manuel/Auto, 6 Touche pour la sélection des groupes (dépendant des modèles), 7 Affichage des groupes (dépendant des modèles), 8 Touche programmation/PROG, 9 Touche Select/SELECT, 10 Touche WIND/SUN (dépendant des modèles)

NL Verklaring van display en toetsen

- 1 OP-toets, 2 STOP-toets, 3 NEER-toets, 4 Status LED, 5 Hand/Auto-toets, 6 Groeptoetsen (afhankelijk van model), 7 Groepsdisplay (afhankelijk van model), 8 Programmeringtoets/PROG, 9 Selecttoets/SELECT, 10 WIND-/SUN-toets (afhankelijk van model)

PL Opis wyświetlacza i przycisków

- 1 Przycisk GÓRA, 2 Przycisk STOP, 3 Przycisk DÓŁ, 4 Dioda LED statusu, 5 Przycisk ręczny/automatyczny, 6 Przyciski grup (zależnie od modelu), 7 Wyświetlacz grupowy (zależnie od modelu), 8 Przycisk programowania/PROG, 9 Przycisk Select/SELECT, 10 Przycisk WIAŃR/SŁONEC (zależnie od modelu)



DE Allgemeines und bestimmungsgemäße Verwendung

Allgemeines und bestimmungsgemäße Verwendung
Mit dem SELVE commo-Funksendern können Sie jeden Empfänger und Funktrieb des SELVE commo-Programms ansteuern. Sie dürfen nur für diesen Zweck verwendet werden. Bitte lesen Sie unbedingt diese Anleitung vor der Inbetriebnahme des Produktes und beachten Sie die Sicherheitsanweisungen. Die Anleitung ist den Kunden auszufördern. Die Inbetriebnahme des Produktes darf nur durch autorisiertes Fachpersonal vorgenommen werden.

Funktion-/Begriffserklärungen

Status-LED
Ein Funktionsgnd wird durch das grüne Aufleuchten der Status-LED signalisiert. Im Falle eines Fehlers schaltet die LED nach kurzer Zeit von Grün auf Rot um. Sollte nach kein Empfänger auf dem Kanal eingeregelt sein leuchtet die LED orange.
Leuchtet die Status-LED bei Tastendruck nicht mehr, müssen die Batterien gewechselt werden.

Hand-/Auto-Taste
In der Einstellung „Hand“ (rot) werden nur manuelle Fahrbefehle vom Empfänger ausgeführt (z. B. AUF, STOPP, AB per Tastendruck). In der Einstellung „Auto“ (grün) werden automatische (z. B. Befehle einer Zeitkultur) und manuelle Fahrbefehle vom Empfänger ausgeführt. Kurzes Drücken < 1 s zeigt die letzte Einstellung an. Langes Drücken > 1 s ändert die Einstellung und die Status-LED wechselt die Farbe.

Gruppenauswahltaaste (modellabhängig)
Mit der Gruppenauswahltaaste können Sie bis zu 10 Kanäle auswählen und programmieren. Der Zentralbetrieb wird durch das Aufleuchten eines A in der Gruppenanzeige angezeigt. Der Zentralbefehl beinhaltet automatisch alle eingeregelt Empfänger.

EN General and designated use

General and designated use
With the SELVE commo radio transmitters, you can control any receiver and radio drive of the SELVE commo range. They should only be used for this purpose. Please read these instructions before commissioning your product and observe the safety notes. The instructions must be provided to the customer. The product must only be commissioned by authorised specialists.

Explanation of functions/terms used

Status LED
A radio signal is indicated by the status LED lighting up green. In case of error, the LED will switch from green to red after a short time. If no receiver has been lighted up on the channel yet, the LED will light up orange. If the status LED is no longer lit when the button is pressed, the batteries must be changed.

Manual/automatic button
In the "Manual" setting (red), only manual movement commands are executed by the receiver (e.g. UP, STOP, DOWN by pressing the button). In the "Auto" setting (green), automatic (e.g. commands from a timer) and manual movement commands are executed by the receiver. Press briefly < 1 s to display the last setting. Pressing the button longer > 1 s changes the setting and the status LED changes color.

Group selector (model dependent)
The group selector may be used to select up to 10 channels. The central command is indicated by an A lighting up in the group display. The central command automatically contains all taught-in receivers.

FR Remarques générales et domaine d'application

Remarques générales et domaine d'application
Avec les émetteurs commo Radio de SELVE, vous pouvez commander tous les récepteurs-commo et moteurs Radio-commo. Les émetteurs-commo sont exclusivement destinés à cette application. Veuillez impérativement lire ce mode d'emploi avant la mise en route de l'appareil et respectez les consignes de sécurité. Ce Mode d'Emploi devra être remis à votre client. L'installation de ces appareils ne peut être effectuée que par du personnel habilité.

Explication des fonctions/des termes LED d'état

Explication des fonctions/des termes LED d'état
L'émission du signal est confirmée par l'allumage-vert de la LED d'état. En cas de dérangement, la LED devient rouge. Si aucun récepteur ou moteur n'est enregistré (programmé) sur la canal : la LED est orange. Si la LED d'état ne s'allume pas quand vous appuyez sur une touche, veuillez remplacer les piles.

Touche Manuel/Auto

Touche Manuel/Auto
En mode « Manuel » (rouge), seules les commandes manuelles sont exécutées par le récepteur (par exemple, MONTÉE, ABRIÈRE, DESCENTE par simple pression sur un bouton). En mode « Auto » (vert), les commandes automatiques (par exemple, celles provenant d'un programmeur) et manuelles sont exécutées par le récepteur. Une pression brève < 1 s affiche le dernier réglage. Une pression maintenue > 1 s modifie le réglage et la LED d'état change de couleur.

Touche pour la sélection des groupes (dépendant des modèles)
Ce touche permet de sélectionner jusqu'à 10 canaux et de les paramétrer. La commande générale est indiquée par l'allumage d'un A sur l'affichage des groupes. La commande générale donne la même consigne à tous les récepteurs enregistrés dans l'ensemble des canaux.

NL Algemeen en reglementaire toepassing

Algemeen en reglementaire toepassing
SELVE commo radio (RF) afstandsbedieningen kunnen alle ontvangers (motoren en apparatuur) van het SELVE commo programma aansturen. Ze mogen uitsluitend voor dit doel worden gebruikt. Het is belangrijk deze handleiding aandachtig te lezen voordat u het product in gebruik neemt. Houdt u aan de veiligheidsaanwijzingen. Alleen vaklieden mogen dit product in gebruik stellen. Deze handleiding dient dan te einklinkt te worden overhandigd.

Verklaring van functies en begrippen

Verklaring van functies en begrippen
Status LED
Een status LED groen betekent dat een radiosignaal gezonden wordt. Mocht er een fout optreden, dan schakelt de LED na een korte tijd van groen naar rood over. Als er nog geen ontvanger op het zendkanaal is ingesteld, dan wordt de LED oranje.
Wanneer het status LED bij indrukken van de toets niet meer brandt, dan moeten de batterijen worden vervangen.

Hand/Auto-toets

Hand/Auto-toets
In de stand "Hand" (rood) worden alleen handmatige opdrachten van de ontvanger uitgevoerd (bijv. OMHOOG, STOP, OMLAAG door de knop te drukken). In de stand "Auto" (groen) worden zowel automatische (bijv. via een tijdschakelaar) als handmatige opdrachten van de ontvanger uitgevoerd. Kort indrukken < 1 s geeft de laatste ingestelde stand weer. Lang indrukken > 1 s wijzigt de ingestelde stand en de status-LED verandert van kleur.

Groeptoets (modelafhankelijk)

Groeptoets (modelafhankelijk)
Met de groeptoets kunnen tot en met 10 kanalen worden gekozen. De centrale opdracht wordt gemarkeerd met een A die oplicht in het groepsdisplay. De groeptoetsbesturing wordt door alle ingeleerde ontvangers uitgevoerd.

PL Informacje ogólne i zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Informacje ogólne i zastosowanie zgodne z przeznaczeniem
Za pomocą nadajników radiowych commo firmy SELVE można sterować każdym odbiornikiem i napędem radiowym SELVE z serii commo. Nadajniki radiowe mogą być wykorzystywane wyłącznie w tym celu. Proszę koniecznie przeczytać tę instrukcję przed uruchomieniem produktu i przestrzegać wytycznych dotyczących bezpieczeństwa. Instrukcję należy koniecznie przekazać użytkownikowi. Wyłącznie osoby przeszkolone mogą uruchomić urządzenie po raz pierwszy.

Objaśnienia funkcji/pojęć

Objaśnienia funkcji/pojęć
Lampka kontrolna
Nadanie sygnału radiowego jest sygnalizowane zielonym światłem lampki kontrolnej. W przypadku wystąpienia błędów kolor lampki kontrolnej zmienia się po chwili z zielonego na czerwony. Jeżeli do danego kanału nie jest dostrojony żaden odbiornik, lampka kontrolna świeci się na pomarańczowo.
Jeśli lampka kontrolna nadawania nie błyska podczas naciskania przycisku, należy wymienić baterie.

Przycisk ręczny/automatyczny

Przycisk ręczny/automatyczny
W ustawieniu „Ręczny” (czerwony) wykonywane są jedynie ręczne polecenia ruchu odbiornika (np. GÓRA, STOP, DÓŁ poprzez naciskiwanie przycisku). W ustawieniu „Auto” (zielony) wykonywane są zarówno automatyczne polecenia (np. sygnały z programatora czasowego), jak i ręczne polecenia ruchu odbiornika. Krótkie naciskiwanie (< 1 s) powoduje wyświetlenie ostatniego ustawienia. Długie naciskiwanie (> 1 s) zmienia ustawienie, a dioda statusu (LED) zmienia kolor.

Przycisk grupy (zależnie od modelu)

Przycisk grupy (zależnie od modelu)
Dzięki przyciskowi grupy można wybrać do 10 kanałów. Polecenie centralne jest sygnalizowane poprzez pojawienie się litery „A” na wyświetlaczu grupowym. Sygnał centralny jest wysyłany automatycznie do wszystkich dostrojonych odbiorników.

DE SELECT-Taste/PROG-Taste

SELECT-Taste/PROG-Taste
Die SELECT-Taste und PROG-Taste befinden sich unter der Batterieabdeckung (siehe Batterieabdeckung) und sind für das Einlernen und Einstellen der Empfänger. Die Anweisungen entnehmen Sie der Empfänger-/Antriebsanleitung.

Ninweis für commeo Send 10 WS:

Ninweis für commeo Send 10 WS:
Einstellung oder Veränderung der Wind- und Sonnen-schwellwerte: siehe Betriebsanleitung commeo Sensor WS/WSRF.

Zwischenposition 1

Zwischenposition 1
Die Zwischenposition ist eine frei wählbare Position zwischen der oberen und unteren Endlage.

Zwischenposition 1 einstellen:

Bedienung	Fahrt
	Antrieb mit der AUF-Taste in die obere Endlage fahren.
	STOPP-Taste drücken und anschließend zusätzlich die AUF-Taste drücken. Beide gedrückt halten. Nach 3 Sekunden beginnt die Programmierfahrt. Die Position bei gehaltener STOPP-Taste mit der AUF- und AUF-Taste einstellen.
	Lassen der STOPP-Taste speichert die Position.

Zwischenposition 2 anfahren:

Bedienung	Fahrt
	AUF-Taste zweimal kurz nacheinander drücken.

Zwischenposition 1 anfahren:

Bedienung	Fahrt
	AB-Taste zweimal kurz nacheinander drücken.

Zwischenposition 2 (Lüftung/Wendung)

Zwischenposition 2 (Lüftung/Wendung)
Die Zwischenposition ist eine frei wählbare Position zwischen der oberen und unteren Endlage.

Zwischenposition 2 einstellen:

Bedienung	Fahrt
	Antrieb mit der AB-Taste in die untere Endlage fahren.
	STOPP-Taste drücken und anschließend zusätzlich die AUF-Taste drücken. Beide gedrückt halten. Nach 3 Sekunden beginnt die Programmierfahrt. Die Position bei gehaltener STOPP-Taste mit der AUF- und AB-Taste einstellen.
	Lassen der STOPP-Taste speichert die Position.

Zwischenposition 2 anfahren:

Bedienung	Fahrt
	AUF-Taste zweimal kurz nacheinander drücken.

Intermediate position 2 (ventilation/tilt)

Intermediate position 2 (ventilation/tilt)
The intermediate position is a position between the upper and lower end limits that can be freely selected.

Set intermediate position 2:

Operation	Run
	Move the drive to the lower end position with the DOWN button.
	Push the STOP button and then additionally push the UP button. Keep both pushed. After 3 seconds, the programming run starts. Set the position with the UP and DOWN buttons while keeping the STOP button pushed.
	Releasing the STOP button will save the position.

Travel to intermediate position 2:

Operation	Run
	Push the UP button twice quickly in sequence.

Transmitter programming procedure

Transmitter programming procedure
For instructions, see the receiver/drive manual.

Einlernen des Funks

Einlernen des Funks
Die Anweisungen entnehmen Sie der Empfänger-/Antriebsanleitung.

Umstellung Tippbetrieb/Selbsthaltung

Umstellung Tippbetrieb/Selbsthaltung
Der Sender lässt sich über eine Tastenkombination auf Tippbetrieb umstellen, um die Wendung einer Jalousie mühelos einzustellen. Nach der Umstellung verlagert die Zentrale und alle Kanäle über den Tippbetrieb. Im Auslieferungszustand fährt der Sender die Antriebe in sofortiger Selbsthaltung. Im Tippbetrieb fährt der Antrieb mit einer Verögerung von 0,5 Sekunden los. Beim Loslassen der Fahrtaaste innerhalb der ersten Sekunde der Fahrt stoppt der Antrieb sofort. Wird der Antrieb länger 1 Sekunde durchgängig gefahren, geht der Antrieb in Selbsthaltung.

Sender auf Tippbetrieb umstellen:

Bedienung	Fahrt
	Für die Umstellung STOPP- und PROG-Taste für 3 Sekunden drücken.
	Beim Loslassen der Tasten leuchtet die Status-LED rot. Der Sender ist auf Tippbetrieb umgestellt.

Sender auf sofortiger Selbsthaltung umstellen:

Bedienung	Fahrt
	Für die Umstellung STOPP- und PROG-Taste für 3 Sekunden drücken.
	Beim Loslassen der Tasten leuchtet die Status-LED grün. Der Sender ist auf sofortiger Selbsthaltung umgestellt.

Sicherheitshinweise

- Nur in trockenen Räumen verwenden.
- Halten Sie Personen aus dem Fahrbereich der Anlagen fern.
- Halten Sie Kinder von Steuerungen fern.
- Beachten Sie Ihre landesspezifischen Bestimmungen.
- Verbrauchte Batterien fachgerecht entsorgen.
- Wird die Anlage durch ein oder mehrere Geräte gesteuert, muss der Fahrbereich der Anlage während des Betriebes einsehbar sein.

Hinweis zu Funktionssystemen:

- Achten Sie darauf, dass die Steuerung nicht im Bereich metallischer Flächen oder magnetischer Felder installiert und betrieben wird.

Prüfen Sie vor der Montage an der gewünschten Montageposition die einwandfreie Funktion von Sender und Empfänger.

Bitte beachten Sie, dass Funkanlagen nicht in Bereichen mit erhöhtem Störungsrisiko betrieben werden dürfen (z. B. Krankenhäuser, Flughäfen).

Die Fernsteuerung ist nur für Geräte und Anlagen zulässig, bei denen eine Funktionsstörung im Hand-sender oder Empfänger keine Gefahr für Personen, Tiere oder Sachen ergibt oder dieses Risiko durch andere Sicherheitsmaßnahmen abgedeckt ist.

Der Betreiber genießt keinerlei Schutz vor Störungen durch andere Fernmeldeanlagen und End-einrichtungen.

Safety instructions

- Use in dry rooms only.
- Keep persons away from the systems operating range.
- Keep children away from controls.
- Always observe country-specific regulations.
- Dispose of used batteries properly.
- If the system is controlled by one or more devices, the system operating range must be visible during operation.

Note radio system:

- Ensure that the controls are not installed and operated in the vicinity of metal surfaces or magnetic fields.

Before installing in the position required, check that the transmitter and receiver are functioning properly.

Please note that radio sets cannot be operated in areas with increased risk of interference (e.g. hospitals, airports).

The remote control is only permitted for equipment and systems with which a malfunction in the hand-sender or receiver does not present a risk to persons, animals or objects, or this risk is covered by other safety devices.

The operator does not enjoy any protection from disturbances by other remote-signalling equipment and terminal equipment.

Passer l'émetteur en mode de maintien auto immédiat :

Consignes	Déplacement du Tablier
	Appuyez deux fois brièvement sur la touche BAS.

Programmation de l'émetteur

Programmation de l'émetteur
Vous trouverez ces consignes de paramétrage sur les Modes d'Emploi des récepteurs et des moteurs.

Passage en mode impulsion/auto verrouillage

Passage en mode impulsion/auto verrouillage
Une combinaison de touches permet de faire passer l'émetteur en mode de fonctionnement par impulsions afin de régler l'orientation d'un store vénitien sans effort. Après l'enclenchement de ce mode, la centrale et tous les canaux passent en mode de fonctionnement par impulsions. Par défaut, l'émetteur place les moteurs en mode de maintien auto immédiat.

Passer l'émetteur en mode de fonctionnement par impulsions :

Consignes	Déplacement du Tablier
	Avec la touche BAS, aller sur le Fin de Course BAS.
	Appuyez d'abord sur la touche HAUT, puis en maintenant la touche STOP enfoncé, appuyer simultanément sur la touche HAUT. Le mode-réglage démarre après 3 sec. Toujours maintenir STOP appuyé (ne pas lâcher pendant le cycle de réglage), avec les touches BAS et HAUT aller sur la position intermédiaire 2.
	Lorsque vous relâchez la touche STOP, la position intermédiaire 2 est mémorisée.

Passer l'émetteur en mode de fonctionnement par impulsions :

Consignes	Déplacement du Tablier
	Pour enclencher le mode, appuyez sur les touches STOP et PROG pendant 3 secondes.
	Lorsque vous relâchez les touches, le LED d'état s'allume en rouge. L'émetteur est passé en mode de fonctionnement par impulsions.

Remarque concernant le système radio :

- Veillez à ce que l'émetteur ne soit pas installé dans une pièce construite avec un excès de matériaux métalliques ou utilisée dans un endroit fortement affecté par des champs magnétiques.

Pour des raisons de sécurité, l'utilisation d'émetteurs est interdite près de lieux sensibles aux perturbations radio-électriques (par exemple hôpitaux, aéroports ...).

La commande à distance d'appareils ou d'installations n'est autorisée que si un dysfonctionnement éventuel de l'émetteur ou du récepteur ne constitue aucun danger pour les personnes, les animaux ou les biens.

Le risque en question peut être éliminé par la pose de systèmes de sécurité adaptés.

L'utilisateur ne bénéficie d'aucune protection contre des dérangements occasionnés par d'autres émetteurs ou terminaux.

DE Entsorgung

Entsorgung
Getrennte Erfassung von Altgeräten
Elektronik- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, sind vom Bestizer einer vom Hausmüll getrennt Erfassung zuzuföhren (spezielle Sammel- und Rückgabesysteme).

Getrennte Erfassung von Altgeräten
Elektronik- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, sind vom Bestizer einer vom Hausmüll getrennt Erfassung zuzuföhren (spezielle Sammel- und Rückgabesysteme).

Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten

Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten
Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den Herstellern oder Vertrieblern im Sinne des Elektrogesetzes an geeigneten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben.

Bedeutung des Symbols „durchgestrichene Mülltonne“

Bedeutung des Symbols „durchgestrichene Mülltonne“
Das auf Elektro- und Elektronikgeräten regelmäßig abgebildete Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das jeweilige Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom Hausmüll zu erfassen ist.

Länderspezifische Umsetzung von WEEE

Länderspezifische Umsetzung von WEEE
Bzgl. der Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten sind die nationalen Bestimmungen zu beachten.

National Implementation of WEEE

National Implementation of WEEE
Observe the national regulations for the disposal of electrical and electronic equipment.

EN Disposal

Disposal
Separate disposal of used devices
Used electrical and electronic devices must be disposed of separately from the household waste collection (special collection and return systems).

Separate disposal of used devices
Used electrical and electronic devices must be disposed of separately from the household waste collection (special collection and return systems).

Meaning of the "crossed-through rubbish bin" symbol

Meaning of the "crossed-through rubbish bin" symbol
Electrical and electronic devices often feature a symbol of a crossed-through rubbish bin. This indicates that the respective device must be disposed of separately from the household waste at the end of its service life.

National implementation of WEEE

National implementation of WEEE
Observe the national regulations for the disposal of electrical and electronic equipment.

DE Batteriewechsel

1. Schieben Sie die Batterieabdeckung des Senders nach unten auf und nehmen Sie diese ab.
2. Entnehmen Sie die Batterien.
3. Legen Sie die neuen Batterien (LR 03; AAA) lagerichtig ein. Batterieabdeckung aufsetzen und zuschieben.

EN Changing the battery

1. Slide the battery cover of the transmitter downwards and remove it.
2. Take out the batteries.
3. Insert the new batteries (LR 03; AAA) in the correct position. Place the battery cover in position and slide it shut.

FR Remplacement des piles

1. Faites glisser le couvercle du compartiment à piles de l'émetteur vers le bas et retirez-le.
2. Retirez les piles sous la jaquette.
3. Placez les nouvelles piles (LR 03; AAA) lagerichtig ein. Batterieabdeckung aufsetzen und zuschieben.

NL Vervang van de batterijen

1. Schuif het batterijklepje van de zender omlaag en verwijder het.
2. Verwijder u de batterijen.
3. Plaats u de nieuwe batterijen (LR 03; AAA) in de juiste richting. Plaats het batterijklepje en schuif het dicht.

PL Wymiana baterii

1. Przesuń pokrteryk baterii nadajnika w dół i zdejmij ją.
2. Wyjmij baterie.
3. Włóż nowe baterie (LR 03; AAA) właściwie ukierunkowując bieguny. Nałóż pokrteryk baterii z powrotem i przesunij ją do zamknięcia.

FR Mise au rebut

Mise au rebut
Collecte séparée des déchets électroniques
Les propriétaires d'appareils électriques et électroniques usagés sont tenus de les mettre dans un collecteur séparé des ordures ménagères (systèmes de collecte et de retour spécifiques).

Signification du pictogramme « poubelle barrée »

Signification du pictogramme « poubelle barrée »
Le pictogramme de la poubelle barrée figurant régulièrement sur les équipements électriques et électroniques indique que l'équipement en question doit être collecté séparément des déchets ménagers à la fin de sa durée de vie.

Application de la directive DEEE (WEEE) propre à chaque pays

Application de la directive DEEE (WEEE) propre à chaque pays
En ce qui concerne la mise au rebut des appareils électriques et électroniques, il convient de respecter les dispositions nationales.

Remarque concernant le système radio :

- Veillez à ce que l'émetteur ne soit pas installé dans une pièce construite avec un excès de matériaux

